

ЭКСПОРТНЫЙ ГИД - МАЛАЙЗИЯ

2020

Рост малайзийской экономики и потребительских расходов населения, а также развитие туристического сектора являются основными драйверами многомиллиардной пищевой промышленности страны. Несмотря на то, что строгие требования к сертификации «Халяль» усложняют торговлю отдельными категориями товаров, торговая и регулятивная политика Малайзии остается относительно гибкой, что открывает возможности для импорта широкого спектра продуктов питания и напитков. Объем малайзийского импорта сельскохозяйственной продукции в 2018 г. достиг почти \$16 млрд, ~8% из которых пришлось на США.

*Доклад подготовлен: Rowena Ngumbang
Доклад одобрен: William Verzani*



В докладе приводятся оценки сотрудников USDA по торговле сырьевыми и другими товарами, которые могут отличаться от официальной позиции правительства США. Приведенные в докладе прогнозы и оценки актуальны на 16 января 2020 г. и могут не учитывать последствия кризиса, связанного с пандемией COVID-19.

Паспорт страны – Малайзия

Резюме

Рост малайзийской экономики и потребительских расходов населения, а также развитие туристического сектора являются основными драйверами многомиллиардной пищевой промышленности страны. Несмотря на то, что строгие требования к сертификации «Халяль» усложняют торговлю отдельными категориями товаров, торговая и регулятивная политика Малайзии остается относительно гибкой, что открывает возможности для импорта широкого спектра продуктов питания и напитков. Объем малайзийского импорта сельскохозяйственной продукции в 2018 г. достиг почти \$16 млрд, ~8% из которых пришлось на США.

Импорт потребительских товаров

В 2018 г. США занимали седьмое место среди крупнейших поставщиков продуктов питания и напитков в Малайзию с совокупным стоимостным объемом экспорта \$504 млн в год. Основными импортируемыми из США продуктами питания являются готовые продукты, молочная продукция, картофель, свежие фрукты, орехи, корм для домашних животных и мясо птицы.

Рисунок 1: Объем импорта сельскохозяйственных потребительских товаров Малайзии по основным странам-экспортерам, 2018 г.

Совокупный объем импорта: \$6,8 млрд



Источник: Trade Data Monitor

HRI¹ (общественное питание)

Малайзийский сектор HRI (общественное питание) является одним из наиболее быстрорастущих секторов страны. Рост потребительских расходов и стабильно развивающийся туризм являются основными факторами, влияющими на развитие сектора. Согласно данным Euromonitor, в течение последнего десятилетия туристический сектор Малайзии показывал стабильный рост и в настоящее время составляет 15% ВВП страны.

Розничная торговля

Аналогично, стремительно развивается малайзийский сектор розничной торговли. Все большую популярность приобретают высокочастотные / премиальные продуктовые магазины. Общий объем продаж сектора розничной торговли в 2018 г. достиг \$26 млрд.

Перерабатывающая промышленность

На пищевую промышленность Малайзии приходится 12% совокупного объема обрабатывающей промышленности страны, рост сектора составляет примерно 3% ежегодно. Несколько транснациональных корпораций (ТНК) имеют производственные мощности в Куала-Лумпуре и окрестностях; правительство Малайзии определяет пищевую промышленность как важнейший сектор для экономического роста страны.

Макроэкономические показатели

Население: 32,7 млн человек; высокие темпы роста (двукратный рост с 1980 г.); высокие показатели урбанизации

Доход на душу населения: \$10 564 в 2018 г., растущий средний класс

Реальный рост ВВП: 4,7% в 2018 г.

Структура ВВП:

- Сельское хозяйство: 8%
- Промышленность: 37%
- Услуги: 55%

Источник: Malaysia Department of Statistics and the Central Bank of Malaysia

Таблица 1: Возможности и барьеры (с позиции экспортеров США)

ВОЗМОЖНОСТИ
Малайзийцы доверяют продуктам питания и сельскохозяйственным товарам из США и воспринимают их как высококачественные
Рост сектора HRI, розничной торговли и пищевой промышленности формирует спрос на импорт широкого спектра продуктов питания и пищевых ингредиентов
Рост располагаемых доходов малайзийцев стимулирует спрос на высококачественные импортные продукты питания и напитки
БАРЬЕРЫ
Большинство импортных продуктов питания из США нуждаются в обязательной сертификации «Халяль», процесс получения сертификата может занять длительное время
Австралия и Новая Зеландия имеют соглашения о свободной торговле с Малайзией; продукция из этих стран занимает важное место на потребительском рынке продуктов питания и напитков Малайзии



¹ HRI (англ. Hotel, Restaurant and Institutional) – сектор общественного питания. Под «ресторанами» подразумеваются как традиционные, так и рестораны быстрого питания, кафе и др. Под «другими точками общественного питания» подразумеваются кейтеринговые компании и некоммерческие точки общественного питания (столовые на предприятиях, в военных частях, образовательных, детских, медицинских, государственных и других учреждениях)

Раздел I – Обзор рынка

Малайзия – одна из наиболее развитых стран Юго-Восточной Азии. Страна, с населением 33 млн человек, политически и экономически стабильна, становится все более урбанизированной. По прогнозам Всемирного банка, темпы роста экономики Малайзии в 2020 г. составят 4,5%. Структура экономики постепенно приближается к таковой в индустриально развитых странах: сфера услуг обеспечивает уже 55% ВВП, обрабатывающая промышленность – 37%, сельское хозяйство – 8%. Несмотря на то, что строгие требования к сертификации «Халяль» усложняют торговлю отдельными категориями товаров, торговая и регулятивная политика Малайзии остается относительно гибкой, что открывает возможности для импорта широкого спектра продуктов питания и напитков. Объем малайзийского импорта сельскохозяйственной продукции в 2018 г. достиг почти \$16 млрд, ~8% из которых пришлось на США.

Раздел II – Дорожная карта выхода на рынок Малайзии

Для выхода на рынок Малайзии необходимо придерживаться следующего плана действий (с точки зрения американских экспортеров продуктов питания и сельскохозяйственной продукции):

- Проанализируйте малайзийское законодательство в отношении продовольственных товаров, требования к упаковке и маркировке, а также условия допуска на рынок страны. Подробную информацию о малайзийских правилах и требованиях можно найти в последнем страновом отчете Службы сельского хозяйства зарубежных стран Министерства сельского хозяйства США (USDA FAS): FAS / Malaysia Food and Agricultural Import Regulations & Standards на сайте: <http://www.fas.usda.gov/>.
- Проверьте, какие категории американских продуктов пользуются спросом на малайзийском рынке. Обратите внимание на ценовую конкурентоспособность американских товаров по сравнению с аналогичными товарами, представленными на рынке Малайзии.
- Принимайте участие в региональных выставках и торговых миссиях, используя ресурсы, предлагаемые [государственными и региональными торговыми ассоциациями](#).
- Развивайте деловые отношения с местными импортерами, ориентирующиеся на крупных розничных продавцов, отели, рестораны и предприятия пищевой промышленности. Экспортерам США рекомендуется установить контакты с местными дистрибьюторами или, по крайней мере, с местным представителем. Они помогут сориентироваться в требованиях малайзийского законодательства в отношении продовольственных товаров и в местной торговой практике.
- После установления деловых отношений с импортерами, проинформируйте их (лично, если это возможно) об особенностях вашего продукта/ов и цепи поставок.
- После заключения торговых соглашений с местными импортерами ориентируйте сбыт продукции на конечных потребителей, особенно во время фестивалей и в сезоны максимального товарооборота (Китайский Новый год, Рамадан, Рождество и т. д.).
- Оказывайте техническую помощь (например, предоставление информации по технологиям обработки и рецептуре продуктов, обучение шеф-поваров) конечным потребителям. Поддерживайте тесную связь с вашим местным импортером, чтобы убедиться, что все сертификаты и разрешения на импорт действительны и актуальны.



Раздел III – Национальные продовольственные стандарты и торговые правила

[Закон Малайзии о продовольствии 1983 г.](#) и [нормативные положения о регулировании пищевого сектора 1985 г.](#) устанавливают правила и процедуры импорта и экспорта продовольствия. Отдел по безопасности и качеству пищевых продуктов (FSQD) Министерства здравоохранения Малайзии (МОН) наряду с рядом других правительственных учреждений отвечает за осуществление и выполнение положений данных законодательных актов, включая проведение плановых проверок, взятие проб, экспертизу, контроль импорта и регулирование. Среди многочисленных нормативных актов и необходимых процедур, связанных с импортом продуктов питания и сельскохозяйственной продукции в страну, особое внимание следует обратить на требования Малайзии в отношении сертификации «Халяль» и регистрации молочных предприятий.

Сертификация «Халяль»

Для получения доступа в страну многие пищевые продукты (например, говядина и мясо птицы) должны быть сертифицированы согласно требованиям «Халяль». В настоящее время Департамент исламского развития Малайзии (JAKIM) является единственным уполномоченным органом, которому разрешено выдавать сертификаты «Халяль». В США JAKIM утверждены три исламских учреждения для проверки и сертификации «Халяль» продуктов питания и напитков, экспортируемых в Малайзию: Исламский совет по продовольствию и питанию Америки (IFANCA), Исламские службы Америки (ISA) и Американский халяльный фонд (AHF).

Регистрация молочного предприятия

В марте 2018 г. в Малайзии был введен закон, обязывающий иностранных производителей и экспортеров молочной продукции подавать заявку на регистрацию в правительство Малайзии. Данная мера была введена для улучшения прослеживаемости молочных продуктов и гарантии наличия у импортируемой молочной продукции сертификации «Халяль».

После введения закона заявки от молочных предприятий, ранее осуществлявших экспорт в Малайзию, были рассмотрены в ускоренном порядке, в то время как новые поставщики молочной продукции были подвергнуты стандартным проверкам продолжительностью от трех до шести месяцев. Для получения более подробной информации о малайзийских требованиях к экспорту молочных продуктов и других продуктов питания обратитесь к [библиотеке Службы безопасности и инспекции пищевых продуктов питания USDA](#).



Организация и адрес	Контакты	Логотип «Халяль»
Исламский совет по продовольствию и питанию Америки (Islamic Food and Nutrition Council of America (IFANCA)) 5901 N. Cicero Ave, Suite 309 Чикаго, Иллинойс 60646	Dr. Muhammad Munir Chaudry Президент Тел.: +17732833708 Факс: +17732833973	
IFANCA исследовательский центр 777 Busse Highway Парк-Ридж, Иллинойс 60068	Тел.: +1 847 993 0034 EX 203 Факс: +1 847 993 0038 Мобильный тел.: +1 773 447 3415	
Исламские службы Америки (Islamic Services of America (ISA)) P.O Box 521 Сидар-Рапидс, Айова 52406	Mr. Timothy Abu Mounir Hyatt Управляющий директор Тел.: (319) 362-0480 Факс: (319) 366-4369 E-mail: thyatt@isahalal.org islamicsservices@isahalal.org Сайт: www.isahalal.org	
Американский халяльный фонд (American Halal Foundation (AHF)) 10347-C Heritage Isles Golf & Country Club Plantation Bay Dr Tampa, Флорида 33647	Mr. Mohammad Mazhar Hussaini Президент Тел.: (+630) 759-4981 Факс: (+603) 310-8532 E-mail: mmhussaini@halafoundation.org Сайт: www.halalfoundation.org	

Источник: JAKIM - The Recognized Foreign Halal Certification Bodies & Authorities

Раздел IV – Рыночная динамика и тренды

Структура пищевой промышленности

Малайзийский сектор HRI является одним из наиболее быстрорастущих секторов в стране. Его развитие в значительной степени определяется стабильностью туристического потока и возросшими потребительскими расходами населения. По данным Департамента статистики Малайзии, туризм стал одним из локомотивов недавнего экономического подъема и в настоящее время составляет почти 15% ВВП страны. Согласно данным Euromonitor, гостиничная и ресторанный индустрия страны, реальный рост которой составил 54% в течение последних пяти лет, в наибольшей степени поспособствовала этому росту. Для получения более подробной информации о прибыли сектора в 2019 г. обратитесь к ежегодному отчету [FAS Malaysia Hotel, Restaurant and Institutional \(HRI\)](#).

Малайзийский сектор розничной торговли продуктами питания также развивается быстрыми темпами. Все большую популярность приобретают продуктовые магазины высокого класса / премиум-класса. Ожидается, что с отменой малайзийского налога на товары и услуги в июне 2018 г. потребительские расходы на розничные продовольственные товары существенно возрастут в течение последующих нескольких лет. Для получения более подробной информации о прибыли сектора в 2019 г. обратитесь к ежегодному отчету [FAS Malaysia Retail Foods](#).

Малайзийская пищевая промышленность составляет 12% от совокупного объема обрабатывающей промышленности страны, ежегодный рост составляет примерно 3%. Несколько ТНК имеют производственные мощности в Куала-Лумпуре и его окрестностях. Правительство Малайзии определяет пищевую промышленность как важнейший сектор для будущего экономического роста. Для получения более подробной информации о прибыли сектора в 2019 г. обратитесь к ежегодному отчету [FAS Malaysia Food Processing Ingredients](#).

Тренды и практики

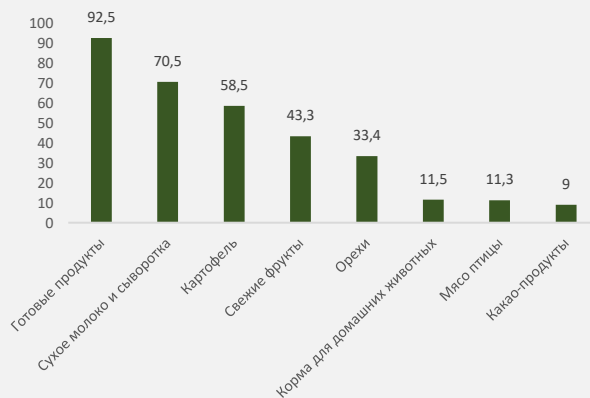
- Сектор общественного питания Малайзии является одним из самых разнообразных в мире, предлагая широкий спектр блюд азиатской и западных кухонь, которые доступны в заведениях различного формата: начиная от продуктовых лавок и заканчивая полносервисными ресторанами;
- Быстрый рост и высокие темпы урбанизации населения страны определяют спрос на продукты, готовые к употреблению. Становятся популярными продукты здорового питания и органические продукты;
- Молодое и образованное население Малайзии часто потребляет пищу вне дома;
- Для привлечения местных и зарубежных мусульманских туристов большинство отелей страны (включая международные сети) стремятся использовать в своих заведениях исключительно продукцию с сертификатом «Халаль» от JAKIM;
- Среди малайзийских заведений общественного питания западной кухни преобладают американские сетевые рестораны: в стране действуют по меньшей мере 18 франшиз США;
- Ожидается, что развитие сектора HRI будет способствовать устойчивому росту спроса на импортные высококачественные продукты питания и напитки в течение следующих нескольких лет.

Американские продукты питания и напитки на малайзийском рынке

В 2018 г. США занимали седьмое место среди крупнейших поставщиков продуктов питания и напитков в Малайзию с совокупным стоимостным объемом экспорта \$504 млн в год.

Основными импортируемыми продуктами питания из США являются готовые продукты, молочная продукция, картофель, свежие фрукты, орехи, корм для домашних животных и мясо птицы.

Рисунок 2: Экспорт потребительских товаров США в Малайзию в 2018 г. (\$ млн)



Источник: Trade Data Monitor



Раздел IV – Рыночная динамика и тренды (продолжение)

Сравнительная таблица

Основные продукты, доли рынка (по стоимости) и конкурентный анализ			
Товарная категория (2018)	Основные поставщики (2018)	Информация об иностранных поставщиках	Информация о местных поставщиках
Говядина Стоимость: \$539 млн	Индия: 73% Австралия: 16% Новая Зеландия: 6% Бразилия: 3% США: 0,1%	- Значительная часть мясной продукции крупнейших иностранных поставщиков имеет сертификацию «Халаль» - Индийская говядина продается в торговых точках эконом-класса ввиду ее дешевизны - Продукция Австралии преобладает в высококлассных заведениях сектора HRI	Нехватка говядины собственного производства
Свинина – свежая, замороженная и охлажденная Стоимость: \$71,1 млн	Германия: 38% Испания: 18% КНР: 11% Бельгия: 7% США: 1,1%	Высокая конкуренция по цене со стороны стран ЕС, несколько европейских предприятий имеют разрешение на экспорт в Малайзию	Внутренний спрос на свинину значительно вырос за последние несколько лет, местная промышленность с трудом приспосабливается к изменению спроса
Картофель – свежий и охлажденный Стоимость: \$72,5 млн	КНР: 59% Пакистан: 8% США: 8% Бангладеш: 6%	- Высокая конкуренция по цене со стороны КНР - Высококачественный картофель из других стран поставляется в магазины и заведения сектора HRI премиального сегмента	Незначительные объемы внутреннего производства
Овощи – замороженные Стоимость: \$44,2 млн	США: 37% Дания: 22% КНР: 17% Нидерланды: 9%	Замороженный картофель из США пользуется высоким спросом в розничных магазинах и заведениях сектора HRI	Значительный объем рынка охлажденных и замороженных обработанных овощей, особенно картофеля
Свежие фрукты Стоимость: \$531,6 млн	КНР: 28% ЮАР: 22% США: 10% Таиланд: 8%	Высококонкурентный рынок	Малайзия не выращивает нетропические фрукты
Сухофрукты Стоимость: \$35,7 млн	США: 27% Индонезия: 19% Таиланд: 12% Бирма: 9%	Сухофрукты из США пользуются высоким спросом со стороны растущей хлебопекарной промышленности Малайзии	Ограниченное местное производство
Съедобные орехи Стоимость: \$173,4 млн	Индонезия: 33% США: 21% КНР: 13% Индия: 7%	Импортные орехи пользуются высоким спросом со стороны растущей хлебопекарной промышленности Малайзии	Ограниченное местное производство

Источник: Trade Data Monitor

Раздел IV – Рыночная динамика и тренды (продолжение)

Возможности и барьеры для экспортеров США

Возможности	Барьеры
Малайзийцы доверяют продуктам питания и сельскохозяйственным товарам из США и воспринимают их как высококачественные	Процесс получения малайзийского сертификата «Халалья» для поставляемой американской продукции может занять длительное время
Рост сектора HRI, розничной торговли и пищевой промышленности формирует спрос на импорт широкого спектра продуктов питания и пищевых ингредиентов	Австралия и Новая Зеландия имеют соглашения о свободной торговле с Малайзией; продукция из этих стран занимает важное место на потребительском рынке продуктов питания и напитков Малайзии
Рост располагаемых доходов населения стимулирует спрос на высококачественные импортные продукты питания и напитки	В дополнение к сильной конкуренции со стороны Австралии и Новой Зеландии, увеличивается доля продукции из КНР и других стран АСЕАН ²
В крупных городах пользуются популярностью рестораны и кафе в американском стиле, что упрощает принятие рынком новых американских продуктов	Многие американские экспортеры не знакомы с рынком и поэтому иногда не могут удовлетворить конкретные запросы потребителей и поставить необходимые объемы

Наиболее перспективные американские продукты на рынке Малайзии

Американский продукт	Стоимостной объем импорта, 2018 г. (январь-октябрь, \$ млн)	Стоимостной объем импорта, 2019 г. (январь-октябрь, \$ млн)	Изменение
Готовая продукция	\$76,3	\$95,1	25%
Молочные продукты	\$84,1	\$86,6	3%
Переработанные овощи	\$45,5	\$52,0	14%
Орехи	\$26,8	\$30,2	13%
Переработанные фрукты	\$17,6	\$27,3	55%
Говядина (мясо и мясoproductы)	\$1,2	\$0,9	-25%



Источник: U.S. Census Bureau Trade Data

Примечание: экспортный потенциал говядины может быть реализован только при условии получения необходимых сертификатов «Халалья»

² АСЕАН (англ. ASEAN, Association of South East Asian Nations) – Ассоциация государств Юго-Восточной Азии. В состав организации входит 10 государств: Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Филиппины, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Лаос, Мьянма, Камбоджа. В 2002 г. заявку на получение статуса наблюдателя подал Восточный Тимор. На данный момент статус наблюдателя имеют Папуа-Новая Гвинея и Восточный Тимор.

Раздел V – Контактная информация

USDA

Служба сельского хозяйства зарубежных стран, малайзийское представительство
Посольство США 376, Jalan Tun Razak, Куала-Лумпур, Малайзия 50400
Тел.: (011-60-3) 2168-5082
Факс: (011-60-3) 2168-5023
E-mail: AgKualaLumpur@fas.usda.gov

Молочный совет по экспорту США

1 North Bridge Road, #06-10 High Street Centre, Сингапур 179094
Тел.: (65) 6334 7030
Факс: (65) 6223 2010
Контакты: Dalilah Ghazalay, региональный директор
E-mail: dali@dairyconnect.biz

Американская пшеничная ассоциация

541 Orchard Road, #15-02 Liat Towers, Сингапур
Тел.: (65) 6737 4311
Факс: (65) 6733 9359
Контакты: Matt Weimar, региональный вице-президент (Южная Азия)
E-mail: InfoSingapore@uswheat.org

Зерновой совет США

50 Jalan Dungun Damansara Heights, Куала-Лумпур, Малайзия
Тел.: (60) 3 2093 6826
Факс: (60) 3 2273 2052
Контакты: Manuel Sanchez, региональный директор (Южная и Юго-Восточная Азия)
E-mail: usgckl@usgc.com.my



Федерация экспорта мяса США

627 A Aljunied Road
#04-04 Biztech Centre, Сингапур
Тел.: (65) 6733 4255
Факс: (65) 6732 1977
Контакты: Sabrina Yin, региональный директор
E-mail: singapore@usmef.com.sg

Совет США по экспорту домашней птицы и яиц

541 Orchard Road, #15-04 Liat Towers, Сингапур
Тел.: (65) 6737 1726
Факс: (65) 6737 1727
Контакты: Margaret Say, региональный директор
E-mail: usapecc_sing@pacific.net.sg

Совет США по экспорту сои

541 Orchard Road, #11-03 Liat Tower, Сингапур
Тел.: (65) 6737 6233
Факс: (65) 67375849
Контакты: Timothy Loh, директор
E-mail: TLoh@ct.ussec.org

Административный комитет по изюму Западной Ассоциации по сельскохозяйственной торговле США

48 Toh Guan Road East #02-129 Enterprise Hub, Сингапур
Тел.: (65) 6515 6113
Факс: (65) 6278 4372
Контакты: Richard Lieu и Chuah Siew Keat
E-mails: richardlieu@lieumktg.com.sg; siewkeat@lieumktg.com.sg

Сайты государственных органов Малайзии

- Отдел по безопасности и качеству пищевых продуктов Министерства здравоохранения: <http://fsq.moh.gov.my/fsq/ms/>
- Департамент ветеринарии Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности: www.dvs.gov.my
- Центральное таможенное управление Министерства финансов: <http://www.customs.gov.my>

